

## Después del incendio: proteja las aguas superficiales mientras limpia su propiedad

El objetivo de esta ficha informativa es proporcionar a los propietarios de viviendas una guía para proteger la calidad del agua durante la limpieza de incendios forestales mediante el uso de técnicas de gestión de aguas pluviales. Las cenizas y los escombros generados por los incendios forestales pueden ser dañinos para ríos y arroyos. Cuando el agua de lluvia transporta sedimentos y escombros de áreas quemadas, también transporta contaminantes a las aguas superficiales, como nitratos y fósforo, hidrocarburos aromáticos policíclicos y metales pesados. Muchos de estos contaminantes pueden ser tóxicos para los seres humanos y la vida acuática.

### Limpiar la ceniza

Al limpiar las cenizas, asegúrese de utilizar las medidas de seguridad adecuadas. Visite [ordeq.org/afterfiresafety](http://ordeq.org/afterfiresafety) para obtener más información sobre cómo limpiar de manera segura las cenizas y los escombros. Nunca riegue con manguera las cenizas hacia las calles o los desagües pluviales. En su lugar, dirija el agua de lavado a las áreas con vegetación u otras áreas de su jardín donde el agua pueda infiltrarse en el suelo. Limpie los escombros acumulados en los desagües pluviales y los conductos de aguas pluviales en su propiedad para evitar inundaciones.

### Estabilizar su sitio

**Controle el perímetro:** coloque haces de ramas alrededor de estructuras o vehículos quemados para contener los escombros y filtrar los desechos. Los haces también se pueden colocar en la parte superior de los riachuelos o alrededor de los desagües pluviales de su propiedad. Si no tiene acceso a haces, puede usar ramas caídas, bermas pequeñas o colocar presas para contener los escombros.



*Berma de composta para estabilizar el sitio.*

### Preservar la vegetación existente:

preservar la vegetación existente en un sitio quemado es con frecuencia la mejor medida para prevenir la erosión, y la menos costosa. La vegetación limita la capacidad del agua que fluye para desprender partículas del suelo y transportar sedimentos. Cuando sea posible, deje la vegetación en su lugar y evite que el equipo pase sobre ella.

### Estabilizar los puntos de entrada y salida:

Proteja las áreas donde los vehículos y el equipo pesado entran y salen de la propiedad. Use puntos de acceso pavimentados si los tiene, o coloque grava en los puntos de entrada y salida.



*Entrada al sitio con grava.*

### Instalar medidas de estabilización del suelo:

Para áreas más grandes de suelo expuesto, aplique una capa de haces libre de maleza. Los haces reducirán el impacto de las gotas de lluvia sobre las partículas del suelo y evitarán la erosión. Para laderas



State of Oregon  
Department of  
Environmental  
Quality

### Programa de Calidad del Agua

165 E. 7<sup>th</sup> Ave, Suite 100  
Eugene, OR 97401  
Teléfono: 541-687-7346  
Fax: 541-686-7551

[www.oregon.gov/DEQ](http://www.oregon.gov/DEQ)

y pendientes, la tela de erosión y los haces de ramas son eficaces para prevenir el transporte de sedimentos.

**Reforteste para estabilización a largo plazo:**

Vuelva a plantar las áreas donde sea apropiado y plante arbustos y árboles más grandes para estabilizar el suelo desde las raíces de las plantas.

**Manejo de desechos domésticos peligrosos**

Las estructuras quemadas pueden dejar toxinas como asbesto, metales pesados, sulfatos y nitratos.

Visite [ordeq.org/afterfiresafety](http://ordeq.org/afterfiresafety) para obtener más información sobre cómo manejar los desechos domésticos peligrosos en cenizas y escombros de incendios.

**Formatos alternativos**

El DEQ puede proporcionar documentos en un formato alternativo o en un idioma que no sea el inglés previa solicitud. Llame al DEQ al 800-452-4011 o envíe un correo electrónico a [deqinfo@deq.state.or.us](mailto:deqinfo@deq.state.or.us).